

惠達特搜全球新聞

惠達編輯部 整理

美國商務部裁定自台灣進口之特定鋼釘無補貼

美國商務部(DOC)頃於2015年5月14日公告對自台灣進口特定鋼釘(Certain Steel Nails)反傾銷及平衡稅終判結果,針對平衡稅部分,商務部維持初判結果,裁定台灣無補貼。另本案尚有傾銷部分,商務部裁定台商雄線公司無傾銷,鼎浦公司反傾銷稅率2.24%,台灣稅率為此次受調5個國家中最低,本案其他涉案國家尚有越南、韓國、馬來西亞及阿曼等。

| 國別 | 傾銷終判稅率 |
|------|-------------|
| 台灣 | 0%-2.24% |
| 韓國 | 0%-11.8% |
| 馬來西亞 | 2.61%-39.5% |
| 阿曼 | 9.1% |
| 越南 | 323.99% |

2020年全球工業緊固件市場需求將達1040億美元

根據美國市場研究公司Grand View Research (GVR)最新發布的一份的市場報告顯示,到2020年全球工業緊固件市場需求將達1040億美元。

此次報告中分析了三類緊固件產品—外螺紋緊固件、航空航太用緊固件以及其他標準緊固件,並指出,鑒於汽車產業對緊固件需求的拉動,在接下來的6年,全球緊固件市場需求將出現大幅度的上揚。

GVR指出,隨著美國、中國、巴西、俄羅斯、波蘭和印度等國家的經濟

增長以及工業的發展,這些國家的建築行業也將繼續保持增長,從而帶動緊固件的需求。此外,電子電器、航空航太、機械、維修(MRO),以及機動車輛等消費市場的增長,亦將刺激緊固件需求的增長。

值得一提的是,未來鐵路用緊固件的發展將有望開創出一條新的市場道路,並有助於加工技術和機械性能的提升。GVR的市場分析報告還顯示,2013年螺紋緊固件市場應用占比最大,佔有超過45%的市場份額;而汽車OEM則為第二大應用市場,佔有率超過20%。

美國Universal Supply併購A&C Supply

美國LBM控股旗下Universal Supply公司宣布從Fred Lindsay先生手中買下A&C Supply公司。Lindsay及所有員工將會加入Universal團隊並成立新的Universal扣件公司品牌。

A&C最初是在2003年由Fred Lindsay創立,是建築扣件、工具的批發商,主要供應產品給位於德拉威爾的結構包商、建築商及改建商。

總經理Fred Lindsay表示:「A&C Supply的團隊很興奮能成為Universal扣件的一份子。這是我們拓展業務和提供扣件、壓縮機、安全設備、鷹架、梯、密封劑、黏著劑、專業工具和維修服務給整個Universal Supply市場的完美機會。」

美國LBM營運長兼Universal Supply總經理Jeff Umosella表示:「Universal扣件公司的組成支持美國

LBM公司多角化我們專業產品項目和客戶群的策略。A&C團隊的經驗和專業將會與Universal Supply公司無縫接軌。」

Universal Supply在1965年由Joseph Umosella, Jr.創立,一開始只有一兼職員工、一台貨板起重機和小辦公大樓。目前Universal Supply已有超過248名員工,並在南紐澤西、賓州和德拉威爾市場有13個據點。Universal Supply已經成為中南紐澤西建築改裝產品和服務的主要來源。



▲ 行政院院長毛治國頒發卓越中堅企業獎座頒給鏡鈦董事長蔡永芳(右)

微創手術器械先驅 鏡鈦獲卓越中堅企業獎

鏡鈦科技(4163)初期主要以金屬扣件、螺絲製造及包裝等傳統製造起家,在同業皆在大量生產規格品螺絲時,即以差異化挑戰研發世界上速度最快的自動化螺絲包裝機。憑藉著精密金屬加工及整合技術的經驗累積,成功跨足醫療器材及微波開關產業。並於今年獲頒「第三屆卓越中堅企業獎」。

大陸智能化產業 國產從螺絲做起

近日，大陸合肥一家企業推動「機器換人」，期望以機器人代替傳統人工生產，不料遇到意想不到的尷尬：由於最普通的螺絲標準化水平不高，導致程序化控制，標準作業的「機械人」擰起螺絲釘時鬆時緊，產出一堆不合格產品。以前，這些流程由人工操作，靠人手感知螺絲釘的鬆緊，螺絲釘標準化水平不高對生產影響不大，現在，一顆小小螺絲釘迫使「機器換人」的製造升級計畫擱淺。

年初由大陸國務院出台《中國製造2025》，明確提出以「創新驅動」推進製造業轉型升級。轉型升級不是簡單的機器換人，而是從一顆小小螺絲釘標準化做起，提升工業生產線的標準化、規範化，“中國製造”才能真正走向“中國智造”。



Acklands-Grainger Inc啟 用多倫多新經銷中心

Acklands-Grainger Inc為加拿大最大的工業扣件產品經銷商，近日舉辦了一場盛大的開幕儀式，慶祝位於卡利登的多倫多經銷中心開啟，共535,000平方英尺，尖端的設備以及

能儲備17萬多個產品的倉儲能力，服務遍及加拿大，在安大略、魁北克、和加拿大大西洋省分的客戶都可受益於隔日到貨的服務。Acklands-Grainger在加拿大營運了187個分部和經銷中心，包括在安大略省的40個。

匯率動盪 2015上半年台灣扣件出口表現持穩

據台灣海關統計，2015年1~4月螺絲扣件(含鋼釘)出口量達53萬多噸，去年同期比成長3.94%；出口值表現為13億多美元，去年同期比成長2.65%。

單月表現部分，4月份台灣扣件不論是出口量或出口值，輸往德國、荷蘭、英國、義大利、波蘭、瑞典、法國、日本等皆出現下滑，顯示貨幣貶值確實直接影響台灣的出口表現；然而，4月份台灣扣件在輸往美國、加拿大、俄羅斯、比利時、墨西哥、澳洲、泰國、沙烏地阿拉伯及越南皆出現成長表現，尤其在輸往沙烏地阿拉伯有109.55%的成長表現。

綜合來說，台灣扣件出口國的稱號並非浪得虛名，即使面臨國際經貿動盪，立即且彈性的因應，確實的分散市場，使得台灣扣件業並未在2014年末開始的貨幣戰爭中被擊垮。



世鎧 攻高毛利安卡螺絲

主力上櫃複合螺絲大廠世鎧精密(2063)成功擺脫歐盟反傾銷糾纏後，進一步開發高毛利安卡螺絲新品，此一

秘密武器毛利可高達35%以上，正爭取通過歐盟認證，前景展望看俏。法人表示，世鎧精密技術能量高，單靠一支複合螺絲就有效打開全球市場，在歐洲更吃得開，有其獨特的競爭優勢。

總經理林上安指出，主力產品複合螺絲一度受到歐盟反傾銷制裁，遭課徵高達23.6%反傾銷稅，經申訴後獲得平反，世鎧複合螺絲在歐洲的競爭力大增。林上安說，世鎧成功研發壁虎卡安複合螺絲，應用在各式水泥牆面，因品質良好，獲得美國、澳洲大量訂單。

SUMEKO

Tesla大漲，世德同飆

市場分析師普遍認為特斯拉(Tesla)2015年前景樂觀，特斯拉股價大漲帶動下，世德股價盤中揚升4.8%。世德為Tesla扣件供應商，2014年Tesla占公司營收比重僅4%，隨著Tesla銷售成長，今年零件品項增加到75種，營收占比將達7~8%。

除了Tesla外，公司的最大客戶GM在第二季底將有新車款的底盤零件開始出貨，且繼北美、韓國、中國等地的工廠後，在2015年也將開始出貨至GM的埃及廠，預估2015年GM整體的營收貢獻可望成長30%。另外，世德已對奧迪SUV行李架特殊零件進行送樣，預期最快下半年底開始量產，2016年營收貢獻約為200萬美元。





Since 1949
CHUN YU GROUP
Corporate Profile



春雨吞大單 業績爆發

螺絲大廠春雨(2012)首季展現爆發力，接單量優於去年同期，加上產品認證加持，澳門、高雄輕軌與高鐵等軌道扣件商機陸續進袋，前景展望看俏。法人分析說，春雨去年第一季營運比前年同期大增20%以上，處於高峰狀態，今年第1季再比去年高峰增長7%以上，難度相當大，春雨的進取能量可見一斑。

法人表示，春雨台灣與東莞廠雙雙獲得鐵道系統扣件認證，深度參與亞洲高鐵商機，包括澳門與高雄輕軌、台灣高雄扣件供料，大陸軌道工程，以及武漢摩天大樓鋼結構扣件等商機，都可見到春雨積極參與，春雨副總經理陳俊良說，螺絲產品組合多元，從自行車到家具、鋼結構、橋樑用螺絲，「想像得到的，春雨都能做」，近年聚焦建築螺絲，並獲得豐碩成果。

春雨台灣廠接單穩，惟需留意歐、日圓貶值影響

春雨(2012)在市場、產品與客戶結構調整得當下，台灣廠接單仍持續穩定，不過短期需留意歐元、日圓貶值之影響，至於大陸鞍山廠則擬於今年處分部分設備，冀使營運能夠止血，而東莞廠在當地政府推動「三舊改造」政策下，中長期則有資產增值利益可期。

春雨在台灣、大陸、印尼皆設有工廠，產品在國際頗具知名度；春雨台灣廠獲利相對穩定，不過因春雨轉投資事業多元，且很大部分轉投資事業尚未進入獲利階段，導致壓縮到整體獲利表現。

春雨台灣廠約佔整體營收比重5成、大陸廠2成多、印尼廠也占約2成多；春雨台灣廠今年接單狀況仍相當不錯，不過因台灣廠約有4~5成營收來自歐洲、日本市場，受到近期歐元、日圓貶值影響，短期獲利恐受壓。

「大國鋼」申請上市作業

大成國際鋼鐵(8415)公司(簡稱大國鋼)為扣件通路商，是大成不銹鋼(2027)公司(簡稱大成鋼)，繼成功建構美國不銹鋼通路(TCI公司)後，專為開拓「全球扣件通路」所成立的公司。透過營業據點及營業品項的增加，營收逐年成長，於今(2015)年4月30日送件申請股票上市，由統一綜合證券股份有限公司辦理輔導上市等相關事宜。

大國鋼負責人為謝麗雲，目前公司實收資本額60億元，主要產品為扣件之買賣，2014年度稅前純益6.07億元，每股稅後盈餘為0.72元。

汽車零組件大廠 恒耀營收創新高

恒耀(8349)公司主力為汽車螺絲、螺帽等金屬扣件，3月營收10.47億，年增184%，季營收成長也達139%，成長性相當驚人。

全球扣件產業其實分工很細，每家都各有專精，有人專做螺絲，有廠家則專攻螺帽，同時擁有螺絲、螺帽2種大規模生產線的廠家不多，加上會製造、也掌握通路者，在國際間更是寥寥可數，恒耀兩者兼備，且取得多家國際車廠及零件廠的供應認證，包括上海大眾、上海通用、東風日產、福特Q1、TRW及Benteler(汽車底盤廠)、Dana(全球第一大傳動及車軸廠)等，2013年更獲得福斯德國總部10.9級(含以上)認證，通過該認證可直接交貨給福斯全球汽車組裝廠，層級高於Tier one，是福斯總部頒給亞洲扣件廠的唯

一，等同宣告恒耀集團取得福斯旗下11個汽車品牌(包括Volkswagen、Audi、Skoda、Porsche等)入門票。

歐洲客戶遞延出貨，三星Q2營運動能平平

受歐洲客戶訂單遞延出貨影響，三星(5007)4、5月合併營收持續下滑，Q2營運動能仍未見回溫跡象，法人推估，有鑑於歐元相對弱勢，三星Q2毛利率恐仍較Q1略降，惟業外匯損則可望較Q1收斂；三星Q3接單仍與Q2相當，不過實際出貨還有待觀察。

三星為全球最大車用螺帽專業製造廠，產品主要交貨給車廠Tier 1扣件供應商，目前螺帽約占公司營收5~6成，螺絲則約1~2成，其餘則為盤元、模具等產品；三星今年雖有新產能開出，惟受到歐元大幅貶值影響，獲利相對承壓。



8.46億聯貸 台中銀行、慶達科技簽約

台中銀行統籌主辦慶達科技五年期新台幣8.46億元聯合授信案，4月21日由台中銀行董事長蘇金豐代表銀行團與慶達科技董事長蔡雪紅完成簽訂聯合授信合約。該聯合授信案資金用途為支應慶達科技購置土地及機器設備、償還金融機構借款暨充實營運資金。

慶達科技創立於民國77年8月，專精製造各種金屬製品，擁有國內外100多項專利，產品包括建築用高性能鎖附扣件、高精密之車用金屬扣件、高品質之植入式醫療器材等，並行銷世界各地。在國內先後榮獲經濟部中小企業處第7屆「小巨人獎」及青創會第29屆「創業楷模獎暨創業相扶獎」等殊榮。

慶達科技多年來積極投入研發及投資機器設備，使其新產品開發能力不斷提升，目前已將所研製的螺絲運用到人工植牙，跨進醫材市場，並已取得美國FDA認證，成為台灣第一家人工牙根榮獲多項國際發明大獎的公司，未來深具發展潛力。

官田鋼鐵將進軍螺絲製造 年營收估可達20~30億

官田鋼鐵(2017)於6月22日召開股東常會，通過減資15%案；同時，為擴充營業項目，決定大舉跨入螺絲製造業，計畫每個月生產4,000至5,000公噸的螺絲，預估屆時可望為該公司帶來20億元至30億元之間的年營收。

董事長江振澤表示，受到盤元、鍍鋅鐵線及球化級材等市場供過於求，鋼鐵價格長期疲軟，所以三年來皆虧損，期透過減資健全整體營運。官田鋼鐵累計至去(2014)年共虧損6.77億餘元，董事會決定減資15%，減資後資本額為32.71億餘元，每股淨值12元。該提案獲得與會股東表決通過。同時，為健全未來的營運，董事會決定增設投資興建螺絲製造廠，開發螺絲市場。



恭賀平湖巨龍緊固件在上海股交中心成功掛牌上市

2015年6月8日上午，平湖巨龍緊固件有限公司正式登陸上海股權托管交易中心(簡稱“上海股交中心”)中小企業股權報價系統(簡稱“Q板”)，在上海股交中心Q板掛牌上市。平湖巨龍董事長顧照根及其他領導出席了掛牌儀式。

巨龍董事長顧照根表示：「此次成功掛牌上海股交中心股權報價系統，開啟了公司通往資本市場的大門，也為公司下一輪發展奠定了良好的基礎，平湖巨龍將充分利用資本市場，整合資源，優化結構，加快發展，全面提升核心競爭力，盡早實現主板上市。」

平湖巨龍成立於1978年，經過多年發展，現已發展成一家專業生產出口螺母、平墊圈及沖壓件系列的廠家。螺母生產規格從M3~M24，年生產各種規格螺母9,000噸，高強度墊圈生產規格從M1.5~M110，年生產出口各種規格高強度墊圈及沖壓件8,000多噸。2013年平湖巨龍的總產值大概在1億3千萬元人民幣左右，相比上年增長大約10%左右。

巨龍每年都要研發3至4個新產品，目前已擁有各項專利28項，其中發明專利5項。95%的產品出口國外，部分產品還銷往俄羅斯軍工企業。



印尼PT Garuda Metalindo 公司首次公開募股3,750 盧比

在汽車產業景氣下滑的背景下，來自印尼的扣件與冷鍛零件製造商PT Garuda Metalindo全力衝刺，首次公開募股3,750盧比。總共釋出價值4.68億盧比的新股，每股價格為550~800盧比。

募集資金的其中20%是營運資金，52%用於債務再融資，28%用於資本支出。前述的28%是作為短期的用途，亦即改善自動化系統、資助其中一項新汽扣產品的需求。在中期發展方面，該公司看好印尼汽車產業成長，將增加四輪車產能以滿足需求。

該公司財務長Ervin表示：「汽車產業預測將在2020年成長100%至200萬輛的產能，到了2025年將成長到300萬輛。」該公司供應汽車零配件給Astra Honda Motor (AHM)、Yamaha Motor Manufacturing Indonesia (YMMI)、Indomobile Suzuki International (ISI)、Toyota Motor Manufacturing Indonesia (TMMI)、Astra Daihatsu Motor (ADM)、Kramayudha Tiga Berlian Motor等公司。其生產的彈簧中心螺絲與U螺絲汽車扣件用於印尼卡車。為配合增加的市場需求，該公司持續擴增營運網絡。董事長Hendra Wijaya表示：「目前我們生產多種2~33mm的螺絲與螺帽以及多種用於兩輪和四輪車的零件。」目前

該公司有兩個廠，總產能約3.6萬噸，即使目前經濟蕭條且汽車產業成長緩慢，該公司第一季財報表現仍超乎預期，未來的成長看好。



汽車輕量化，以「克」突破「極致」

日前，Mazda MX-5在新概念廣告強調其極致重量配比。身為全球最暢銷的敞篷小跑車，Mazda當然有責任嚴格苛求MX-5的種種性能。歐規版MX-5全車重998kg，要做到含駕駛坐在車內皆可達50:50的配重，並同時追求頂級輕量化，絕對非易事。

Mazda工程師表示他們施用Gram Strategy，就字面意義上是指：每一克「多餘」的重量都必須避免。最簡單的例子就是螺絲，MX-5全車的零組件都使用左側的Torx螺絲，功能雖然一樣，但頂部體積卻比右側小，重量少上8公克。單單一個螺絲就少上8克，一輛汽車上千個螺絲、緊固件將可砍去非常多重，這也是為什麼MX-5可以回歸初代的重量，卻又保有更強悍的性能。

Würth集團成功發行5億 歐元基準債券

Würth集團2015年5月11日透過位於荷蘭阿姆斯特丹的Würth融資國際公司利用有利的資本市場現況買下長期基金並成功在市場上發行5億歐元債券。7年期的債券年利率是1%，並接受德國Adolf Würth GmbH & Co. KG公司的無條件擔保。目前該債券被標準普爾評為穩定A級。



美國Flexco任命Aaron Rosso為重型帶狀扣件部門資深產品經理

Aaron Rosso最近加入Flexco成為重型機械帶狀扣件部門資深產品經理。Rosso將負責替Flexco管理全球的重型機械帶狀扣件計畫，包括計畫願景策略、產品開發計畫、產品線、宣傳、公關、定價和獲利能力。

重型帶狀扣件部門行銷主任Chip Winiarski表示：「我有信心Aaron在協助我們部門產品管理和擴展業務領域上會有很大的幫助。他的幫忙和熱情都可以是Flexco和行銷團隊的助力。」

Rosso帶來多年的產品管理經驗、產品開發和行銷策略。他希望應用其不一樣的背景和獨特的角色對Flexco能產生更多幫助。Rosso表示：「在Flexco的員工無疑問地對工作都充滿熱情和新鮮感。我期待在此環境工作可以持續找到改進成長的機會。」



瑞士Bossard擴張法國業務

身為高值緊固方案供應商的瑞士Bossard集團，正積極強化在法國市場定位。其正接手年銷售600萬歐元的Titanox公司業務。Bossard已經進入法國市場許久，擁有4個據點和130員工。尚未完成的併購可補強應用在需

求產業緊固方案的產品範疇。各方皆同意將併購價保密。

Titanox有數十年緊固技術經驗。自1975年起，它就專注在緊固方案的經銷並在法國有強勢市場地位。Bossard正在接手Titanox的自鉚扣件部門。自鉚緊固方案使用於非常多產業，像是電子、通信、鐵路和汽車以及醫療工程和航太。

在最近的併購中，Bossard不只鞏固其在國內各式產業的市場地位，也強化與PennEngineering (PEM)長久的業務關係。PEM是全球自鉚扣件領導製造商。透過此併購，Bossard將成為PEM在法國市場獨家批發商。



美國SPIROL獲頒2014通用汽車供應商品質優異獎

美國SPIROL國際公司興奮地宣布獲得美國通用汽車頒發2014年供應商品質優異獎，表揚其康乃狄克製造廠優秀的運作效率和品質管控。

根據通用表示：「獲獎廠商代表已經符合或超越嚴格的品質性能標準要求，並達到整個通用集團的多方支持。此獎項選出過去12個月以來在品質表現上都表現最高水準的供應商。」

SPIROL的安大略製造中心也曾獲得此供應商品質優異獎。因為通用在北美有超過2,300家供應商，光是從SPIROL全球據點提供給

通用汽車上百萬計的零件，這些都是SPIROL的重大成就和優異品質管控表現的證明。

美國伯明罕扣件同意買下Vulcan鋼品部分資產

據報導，總部位於阿拉巴馬州的客製和標準螺栓製造商伯明罕扣件，為了擴展和提升目前滾牙、組裝和封裝能力，日前宣布已經與牙條牙棒製造商Vulcan鋼品達成協議，將買下Vulcan位於Pelham市工廠的所有成品存貨、原料以及加工和生產設備。這些設備將會被送往伯明罕扣件位於伯明罕市的製造廠。詳細交易金額尚未公布。



Frank Hilgers將加入Bossard集團管理階層

Bossard集團將擴展其執行委員會。Frank Hilgers即將成為集團內部執委會的一員，並於2015年5月1日生效。因為這是業務活動擴張的一部分，Frank Hilgers將負責接手集團品牌產品和精密緊固方案的職位。

Frank Hilgers自先前Bossard購併KVT-Fastening公司後加入該集團，並從2012年12月1日開始領導這些業務單位。在加入Bossard之前，Frank Hilgers曾在KVT-Koenig管理團隊負責處理銷售、產品管理和緊固系統業務。

Frank Hilgers曾於司徒加特大學鑽研化學並取得博士學位，之後也在克羅格大學繼續專業研究，也是其執行商管碩士學位的一部分。

▼ 由左至右分別是 Günther Müller, Philippe Graber, Dr. Frank Hilgers, Aldo Pollinger, René Rieder





印度Nipman Fastener公司與韓國IL-Ryung結盟產製汽車零配件

印度汽車扣件與零配件製造商Nipman Fastener公司與韓國IL-Ryung公司技術合作，生產轉向組件與附屬裝配件。投資額約3,500萬美金。

Nipman Fastener在一項聲明中表示，生產零配件的工廠將先設立於印度的國家首都圈(NCR region)，日後可能再擴大產區以服務潛在客戶。新合作協議下的生產將在當財政年度的最後一季啟動，完成之後將可產生35至40億盧比的商業價值。

Nipman Fastener擁有四間製造廠，生產引擎用標準與特殊扣件、螺柱、以及其他冷鍛零件。IL-Ryung成立超過半世紀，生產四輪車用零件與附屬裝配件。其去年度營業額達8,700萬美金。IL-Ryung擁有尖端設備，供應給數家車商，包括現代、起亞、雙龍、通用等等。

福特北美召回59.1萬輛汽車 起因於螺栓斷裂隱患

福特汽車公司4月29日宣布四起召回行動，將在北美總計召回超過59.1萬輛汽車，召回原因包括可能導致轉向困難的螺栓斷裂問題。

這四起召回中規模最大的一起影響到518,313輛2013至2015款福特Fusion和林肯MKZ房車，以及2015款福特銳界(Edge)跨界車，因為轉向齒輪電機連接螺栓可能因為銹蝕而斷裂。在這種情況下，轉向系統將默認為手動模式，從而使轉向更加困難，特別是在低速情況下。福特表示，雖然這一問題不會導致轉向完全失靈，但可能增加撞車風險。

作為美國第二大的汽車製造商福特首季業績差過預期，主要是北美汽車銷量下跌、稅率上升所拖累。

2015年1-4月巴西汽車產量共計88萬輛，較2014年同期減少17.5%

汽車製造業是巴西重要產業之一，惟該產業今(2015)年1~4月產銷量仍受巴西國內經濟停滯等因素影響而大幅下滑。巴西汽車製造商同業公會(Anfavea)公布統計資料顯示，今年1~4月巴西小型車(含小轎車及輕型商業車)、巴士及卡車生產量共計88萬1,774輛，較2014年同期106萬8,760輛產量減少17.5%，其中小型車、卡車及巴士產量各為84萬1,850輛、3萬177輛及9,747輛，分別較2014年同期減少14.6%、6.9%及26%。今年1~4月巴西國產及自國外引進的小型車、巴士及卡車內銷量共計89萬3,630輛，較2014年同期減少19.2%。



巴西國內航班 機窗螺絲鬆脫

日前有一名男子卡拉姆(Eduardo Caram)搭乘了巴西天馬航空(TAM Airlines)的航班，要從里約熱內盧飛往聖保羅，起飛前該男子發現一旁的飛機窗戶的螺絲似乎鬆脫了，便將其內窗輕而易舉的拆下。

事後，卡拉姆表示，發現螺絲鬆脫的當下，有告知過空服員，但空服員表示：「是內窗的螺絲鬆脫，而不是外窗，因此不會影響到飛行安全」，所以

卡拉姆鬆了一口氣，該航班也順利地降落於機場，所有人均安，不過，航空公司對此則未作回應。

五金稅務發票 馬來西亞政府擬簡化，業者歡迎

馬來西亞五金業者對五金店的稅務發票只需清楚列明貨品的項目和分類表示歡迎，不過希望關稅局官員與財政部達成共識，避免出現不同的說法和做法。

霹靂華人五金公會會長許聖傑說，五金店的貨品種類繁多，小至一根螺絲，大至鋼鐵，單是螺絲也有上千種，若每次開發票都需列明細節，是一件很繁雜的事情。政府允許五金店業者的發票簡單化，這對業者是好事，尤其是對中小型五金店來說，更是好消息。

他指出，許多大型五金商已電腦化，但小型五金店業者有99%是用手寫發票，由於政府限令在9月秒前需全面電腦化，不能再用手寫發票，因此希望同業可儘快電腦化作業。

豐田於中東北非建造規模最大零部件銷售中心

近日豐田汽車宣佈在埃及興建零部件銷售中心，該中心建成後將會是豐田公司在中東北非地區規模最大的零部件銷售中心，可為50多萬輛汽車提供服務。

該中心位於薩達特城，總占地面積為3萬平方米，預計在兩年後建成並投入使用。該中心的建設是豐田公司擴大其埃及業務計畫的一部分。

